

speciale

# GENOVA e Riviera

**In poche righe**  
Dal mondo dei libri

Supplemento mensile al quindicinale di informazione e cultura  
In poche righe - Sabato 15 Aprile 2006 N° 18/1

## La ferrovia Genova-Casella e In Edita promuovono la lettura Una biblioteca viaggiante

Il quindicinale "In poche righe. Dal mondo dei libri" ha deciso di sdoppiarsi. E lo farà per una volta al mese proponendo un inserto intitolato "Speciale Genova e Riviera". Sempre a titolo gratuito verrà distribuito in tutta la Regione. La voglia della Redazione è infatti puntare sulla nostra terra di origine valorizzando, almeno mensilmente, quelle che sono le iniziative di cultura della Liguria. Lo speciale cercherà di non soffermare lo sguardo solo su Genova, ma toccherà anche la Riviera di Levante e quella di Ponente. Il taglio che intendiamo dare allo speciale è molto simile a quello di "In poche righe": spazio alle critiche letterarie e artistiche in genere, attenzione per gli eventi di cultura libraria ma non solo, riflessioni sul mondo letterario, curiosità e altre notizie. Speriamo di poter far cosa gradita ai lettori, in attesa di suggerimenti e comunicazioni.

**Il direttore**

La Ferrovia Genova-Casella in collaborazione con In Edita, Salone dell'Editoria di Genova, organizza Librinviaggio, interessante iniziativa che mette a disposizione dei viaggiatori una sorta di biblioteca "viaggiante". L'idea, molto originale e significativa in quanto esorta alla lettura sfruttando anche l'occasione del viaggio in treno, fa sì che abbonati, studenti, turisti, accedano al servizio di consultazione e prestito dei volumi, mediante la compilazione di un apposito modulo. Il treno diventerà una giusta opportunità non solo di svago, ma anche di studio e approfondimento culturale. Contemporaneamente prende il via anche un'altra iniziativa di pregio, e cioè un esperimento di book-crossing: i viaggiatori avranno la possi-

bilità di scegliere un libro da leggere e successivamente consegnarlo ad un amico, in modo da favorire la circolazione delle opere e anche l'abitudine al piacere della lettura. Il percorso compiuto dai singoli volumi sarà testimoniato da una scheda di accompagnamento che registrerà tutti i vari spostamenti del libro.

Il book-crossing in tutte le sue varie forme sta appassionando i lettori italiani e non solo, uniti nell'intento di poter divulgare sempre di più l'amore per la letteratura di ogni genere. Infatti questa forma di diffusione del libro sta trovando terreno fertile in varie regioni d'Italia con un ottimo riscontro. E in ambito Ligure sarà un ulteriore stimolo per il rilancio della lettura e della cultura in generale.

**Francesca Paglieri**



«  
Esperimento  
di  
book-crossing  
»

a pag.

**2**

«Triora,  
la terra delle  
streghe»

a pag.

**3**

«Senza  
chiedere  
perché»

a pag.

**4**

Il dialetto,  
una lingua  
da salvare

## PROVINCE DI IMPERIA E SAVONA

# Triora, la terra delle streghe

Una serie di racconti ricchi di fascino e mistero arricchiti da foto del borgo

Nel 1587 fu teatro di uno dei più famosi processi per stregoneria istituito dalle autorità civili e religiose, avvenuto in Italia. I documenti sono, ancora oggi, conservati nell'Archivio di Stato di Genova.

Decine di donne furono incarcerate ingiustamente, alcune morirono fra i tormenti di atroci torture. Altre donne e alcuni uomini scomparvero in diverse carceri del Doge e di loro non si seppe più nulla. Oggi Triora è un grazioso borgo medioevale. Meta di tanti turisti affascina con i suoi carruggi nei quali si può sentire ancora soffiare il vento che alimentò i roghi di tanto tempo fa. E' da questa località dunque che nasce la raccolta di racconti "Triora, terre di streghe". Un biglietto di sola andata per l'ignoto e l'affascinante mondo

della stregoneria; tra leggende e realtà i quattordici racconti trasportano il lettore in luoghi bui e misteriosi.

Racconti da leggere al calar delle tenebre, quando il vento freddo fa abbassare improvvisamente la temperatura e un brivido inspiegabile ci corre lungo la schiena.

"Triora, terra di streghe" è un libro sulle di streghe vere o presunte, di magie o di superstizioni antiche alimentate da gelosie o ignoranza. Conosceremo i poteri dei Benandanti che combattono il male cercando di salvare il raccolto e proteggere dalla carestia. Le reminiscenze di altre vite, amori che sopravvivono ai roghi e alla morte.

Un libro ricco di fascino e mistero intervallato da foto artistiche del paese

delle streghe che danno un fascino antico al volume.

Chi erano le donne definite streghe?

Perché ne siamo così affascinati?

Erano donne che avevano fatto un patto con Satana o solo guaritrici che cercavano di curare la povera gente tentando di usurpare inconsciamente un ruolo riservato agli uomini?

Teorie e spiegazioni raccontate con maestria letteraria da giovani scrittori, che porteranno il lettore come ospite al loro personale sabba, per mostrargli luoghi che non ha mai visitato e dare risposte a domande che non ha il coraggio di porsi.

**Sara Stuani**

Autori Vari, *Triora, terra di streghe*, De Ferrari, 2005, pp.197, euro13,00

**Donne di Liguria  
in esposizione  
a Imperia**

**«Terra, Acqua,  
Aria, Fuoco»  
mostra a Loano**

**A Ospedaletti  
«Piccole gocce  
di storia»**

L'associazione socio-culturale Arcadia di Diano Marina organizza dal 6 all'11 maggio, presso il Centro Culturale Polivalente di Imperia Porto Maurizio l'esposizione «Donne di Liguria. Un secolo di Storia 1850-1950». in mostra oltre 200 personaggi nei loro ambienti, costumi e mestieri realizzati con bambole riciclate. «Il percorso della mostra presenta al visitatore un mondo in miniatura - spiega Nanda De Marchi Pigari vicepresidente dell'associazione - ma assai vivo nei gesti delle bambole completamente trasformate tanto da non apparire più come oggetti da gioco infantile. E' una mostra didattica perché è un viaggio nel passato, nella cultura, nell'arte, nella storia del costume, nell'economia e nella poesia». Sempre Arcadia organizza il giorno 22 aprile alle ore 21 presso l'oratorio dell'Annunziata a Diano Marina un concerto dedicato a Mozart, primo di una serie di 10 appuntamenti. L'evento è organizzato in collaborazione con l'associazione Amici della Musica presieduta da Nicola Mij. F.P.

Fino al 4 giugno Palazzo Doria a Loano sarà presentata la mostra di Joe Tilson «Terra, Acqua, Aria, Fuoco», curata da Gian Pietro Menzani e Sandro Barbagallo nell'ambito della quinta edizione di Arte a Palazzo Doria, progetto promosso dall'Assessorato al Turismo e alla Cultura del Comune di Loano. La mostra di quest'anno propone, attraverso opere di grande formato, il percorso artistico di Joe Tilson attraverso una panoramica sulla ricerca dell'artista improntata ad esprimere il «sacro in Natura». Joe Tilson è nato a Londra nel 1928 e fa parte della importante generazione di artisti che si sono formati al Royal College of Art.

In questa esposizione sono raccolte opere significative della ricerca di Tilson a partire dagli anni '70 fino ad oggi. Orari: da lunedì a venerdì dalle ore 9 alle 13.30, martedì e giovedì dalle 14.30 alle 17.30, sabato e domenica dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 16.00 alle 19.00.

Ingresso libero.

**F.Paglieri**

E' fresco di stampa il libro di Paola Decanis «Piccole gocce di storia» (Ennepilibri 2006, collana editoriale npl-racconti della memoria).

L'autrice è nata ad Apricale nel 1964. Accanto alla passione per il suo lavoro di insegnante e all'amore per i suoi alunni, aggiunge l'hobby della lettura e della scrittura. Autrice, nel 1999, del romanzo "Uno spago e una pigna", ritorna nel suo paese natale con una storia che ripercorre la vita apricalese negli anni che vanno dal 1930 al 1945 dove ritrova un mondo a lei caro e a cui è legata profondamente. Un inno all'Apricale di oggi e alla vita dei "suoi amati vecchi" di allora.

Apricale, un piccolo paesino, sperduto tra le colline della Liguria, diventa teatro di vita ma soprattutto di un amore eterno ed impossibile.

Il libro sarà presentato da Marco Cassini presso la sala consiliare del comune di Ospedaletti il giorno 24 aprile alle ore 18.

**N.P.**

# «Senza chiedere perché»

La seconda silloge della poetessa Laura Astorino tra introspezione e impegno civile

A due anni di distanza da Voglia di poesia, che ha segnato l'esordio letterario di Lauretta Astorino, l'editore Ennepilibri ha dato recentemente alle stampe una seconda silloge, "Senza chiedere perché". Il pubblico di Imperia che ha affollato la sala del Centro Culturale Polivalente ne ha accolto con interesse la presentazione tenuta da Mario Carletto e un saggio di alcune liriche, estratte dalle diverse sezioni di cui si compone l'opera, lette da Alida Civile.

Le ragioni che potranno indurre a intraprendere la lettura di questa nuova esperienza non sono da ricercarsi nel soggetto dell'ispirazione: quest'ultima si conferma nella predilezione della tematica introspezione nella duplice inclinazione al ricordo e alle precarietà che attraversano l'esistenza quotidiana,

e nella presenza, al tempo stesso accorata e mossa da impegno civile, alle tragedie che coinvolgono l'umanità.

La novità del libro è piuttosto in una rinnovata ricerca formale che dà luogo a pregevoli risultati nell'ordine di una più accurata e persuasiva risoluzione metrica e prosodica, e soprattutto in una più acuta disposizione percettiva che arricchisce il tessuto emotivo di nuove risonanze, di esiti di personalizzazione.

Ciò appunto fa sì che "Senza chiedere perché" annunci un inedito percorso di poesia in cui il filo che lega la parola all'emozione emerge con maggiore evidenza e la materia si compone entro un'esecuzione selettiva che conferisce al messaggio forza di coesione ed efficacia espressiva.

**Mario Carletto**

## I dieci di Torre Pernice I migliori scrittori della provincia di Savona

Lo scrittore Maurizio Pupi Bracali è stato insignito dell'ambito premio savonese "I dieci di Torre Pernice" seconda edizione 2005-2006, per la categoria narrativa gialla. Bracali ha partecipato con la raccolta di racconti noir "Il predominio del nero" (Ennepilibri 2004, collana editoriale npl - narrativa noir).

Il libro sarà presentato il 20 aprile alle ore 21 presso il wine bar "La Torre Saracena" dell'azienda agricola "Sartori", in località Torre Pernice ad Albenga.

Il premio è stato realizzato con il contributo della stessa azienda Sartori e di Ponente

News, con il patrocinio della Città di Albenga, della Biblioteca civica R. Deaglio di Alassio, del Comune di Ceriale e dell'associazione culturale Librarsi.

Maurizio Pupi Bracali è nato ad Albenga e risiede a Ceriale (SV). Ha pubblicato poesie e racconti su riviste e siti internet. Ha curato, in collaborazione con altri, il catalogo della mostra "DISCO/grafica" edizione 2003 della quale è ideatore.

Ha esordito in letteratura con la raccolta poetica "100 Piccoli Quasi Haiku" edita da Ennepilibri nel 2003.

**Francesca Paglieri**

## Premio nazionale «Il golfo» di La Spezia

I poeti imperiesi Paola Belgrano e Adriano Balestra si sono particolarmente distinti nel concorso letterario e poetico spezzino "Il Golfo". Belgrano ha ottenuto il premio della critica con targa artistica personalizzata per la sua composizione "L'immenso", pubblicata da Ennepilibri nel 2005. Adriano Balestra ha conseguito il premio speciale della giuria con targa artistica personalizzata con l'opera "Il canto del cigno".

La premiazione del concorso avrà luogo a La Spezia domenica 23 aprile 2006.

Paola Belgrano risiede a Imperia dove lavora presso il Comune. Spiritualità, amore e fede sono i temi ricorrenti delle sue poesie che hanno ottenuto numerosi premi nazionali e internazionali. Adriano Balestra è nato a Torre Paponi, frazione del comune di Pietrabruna (IM). Ha al suo attivo svariate sillogi poetiche, l'ultima delle quali è "Come d'autunno", raccolta di liriche d'amore (Ennepilibri, 2005).

**Francesca Paglieri**

## IN BREVE ...

### RIVIERA BAROCCA IN PITTURA A COGOLETO

Il giorno 29 aprile 2006, alle ore 15.00 presso l'Auditorium Berellini a Cogoleto, sarà presentato il libro "Riviera Barocca Pittura e scultura lignea nelle Chiese Liguri" di autori vari patrocinato dalle Unitre liguri.

### MOSTRA ALLA PINACOTECA DI SAVONA

Fino al 7 maggio presso la Pinacoteca Civica di Palazzo Gavotti in piazza Chabrol a Savona sarà possibile visitare la mostra «Caldanzano: le Ceramiche che Passione. Terre, colori, simboli e suggestioni della Processione del Venerdì Santo a Savona». Saranno esposte oltre 30 opere inedite del Maestro Luigi Caldanzano dedicate ai gruppi processionali che compongono la Processione del Venerdì Santo.

### PREMIO SPECIALE PER MARCO FABIO GASPERINI

Il poeta Gasperini, autore della silloge "Ricerca" (Ennepilibri 2005) ha conseguito una segnalazione di merito con la lirica "In vino vita" nell'ambito del concorso letterario nazionale 2006 "Umbertide 25 Aprile" voluto dall'Associazione "Amici del Centro Socio Culturale San Francesco". Premiazione a Umbertide (PG) domenica 23 aprile alle ore 10.

LA NOSTRA TERRA: Dentro alle parole tutta l'anima di un popolo e il legame con passato

# Il dialetto, una lingua da salvare

In un mondo percorso dalla globalizzazione, nessuno sta forse rendendosi conto di come alla scomparsa di tradizioni e localismi faccia seguito una morte progressiva e costante dei dialetti.

E il dialetto, qualunque esso sia, incarna l'anima d'un popolo. O forse l'incarnava, fino a qualche anno fa, quando i bambini imparavano prima ad esprimersi nella lingua dei padri e poi, solo più tardi, in quella ufficiale.

Difficile allora approdare all'italiano. Occorreva tutta una serie di contorcimenti lessicali prima venire fuori dal guazzabuglio di vocaboli e forme grammaticali che cozzavano con la lingua madre.

Eppure, passato lo sconcerto iniziale, e superato qualche scappellotto del maestro di turno, restava un segno che ti rendeva parte del tuo mondo e cittadino di una terra: la tua.

I temi scolastici in italiano, le battute con gli amici in dialetto; la lettera all'innamorata in italiano, la conversazione col vicino di casa in dialetto.

Chi lo conosce pensa in dialetto e parla in italiano, maledice in dialetto e fa pace in italiano.

**Il dialetto rappresenta un patrimonio da non perdere**

L'italiano è una lingua bellissima, che è stata capace, e lo sarà ancora, di concederci pagine indimenticabili, forse una delle più musicali in assoluto, ma il dialetto è il legame che un popolo ha col proprio passato.

Rappresenta un patrimonio, al pari dei monumenti e delle opere d'arte, e proprio per questo è anch'esso cultura.

Peccato vederlo morire poco a poco, peccato ancor più vederlo trasformato in un serbatoio dal quale attingere frasi ad effetto e giochi di parole.

Eppure, se è vero che De Andrè ha creato con "Creusa de mà" uno dei suoi dischi migliori, se non il più bello in assoluto, c'è ancora la speranza di salvare qualcosa della nostra lingua.

Il ligure non ha una grande tradizione scritta, chi ha voglia e passione potrebbe proprio per questo trovare un'opportunità per fermare qualcosa sulla carta. La strada però dovrebbe esse-

re la stessa indicata da De Andrè, vale a dire quella della bellezza.

Utilizzare il dialetto come lingua esclusiva per situazioni comiche e ridicole, confinarlo nelle parodie teatrali o nelle poesie o reinventarlo unicamente a scopo di rivivere i bei tempi andati è il servizio peggiore che gli si possa fare.

Il dialetto deve essere semplicemente lo strumento della propria creatività, e deve essere usato con naturalezza, al pari di ogni altra lingua, fuggendo da subito i nemici peggiori della buona scrittura: l'enfasi ed il patetico. Il resto verrà da sé. Parlarlo correntemente significa farlo rivivere. Scriverlo è renderlo storia.

**Daniilo Balestra**

**Peccato vederlo morire a poco a poco**

## «Dalla parte del Killer» sarà presentato a Genova

Venerdì 28 aprile alle ore 18 presso la libreria "L'Albero delle lettere", particolarmente sensibile agli incontri con i lettori, e con sede in via Canneto il Lungo a Genova sarà presentato il libro «Dalla parte del Killer» (Ennepilibri 2006, collana editoriale npl-narrativa noir) di Giorgio Tomesani. Il romanzo è ambientato in Liguria, all'interno dell'affascinante mondo del golf. L'autore è nato a Bologna ma risiede a Milano. Ai tempi dell'Università fece il cronista sia di nera che di sport e scrisse una lunga serie di caricature di attori per i Gialli Mondadori. Non è nuovo agli esordi letterari. Infatti nel 1969 ha vinto un Ambrogino d'Oro del Comune di Milano per un romanzo opera prima. Ha collaborato a Record, la rivista di Gianni Brera, con articoli umoristico-sportivi.

### In poche righe. Dal mondo dei libri

Quindicinale di informazione e cultura

Registrazione Tribunale di Imperia n. 317/05 del 31 maggio 2005

Direttore responsabile: Francesca Paglieri

Sito: [www.ennepilibri.it](http://www.ennepilibri.it)

E-mail: [f.paglieri@alice.it](mailto:f.paglieri@alice.it)

Grafica e stampa: Ennepilibri - Imperia

La collaborazione a questo periodico avviene su invito ed è del tutto gratuita e non retribuita, salvo previ accordi scritti.

## A Sud dell'anima alla Corte di Genova

Fino al 23 aprile al Teatro Corte di Genova sarà allestito "A Sud de l'anima" di Maddalena Crippa, Letizia Quintavalla, Alessandro Nidi del Teatro Filodrammatici. «Maddalena Crippa, attrice e cantante, ci conduce in un viaggio verso il Sud, inteso sia come territorio geografico depositario di specifici valori e passioni culturali, sia come luogo dell'anima, fatto di quella bellezza e volontà di giustizia che ogni uomo dovrebbe cercare da sempre. Un itinerario poetico e musicale in un vortice di emozioni, di idee appassionate e di lotta, pieno di problemi e privo di soluzioni, ma sempre estremamente vitale. I miti e i sogni irrinunciabili del nostro tempo rivivono nelle immagini e nei pensieri evocati dalle pagine di alcuni dei maggiori poeti latinoamericani contemporanei. A Sud de l'anima non racconta una storia, piuttosto ne racchiude infinite».

a cura della Redazione